

**POLITENESS STRATEGIES USED**  
**BY BOTH *SANTRIWATI'S* PARENTS AND *USTADZAH***  
**IN THEIR COMMUNICATION AT PONDOK MODERN AL RIFA'IE**  
**GONDANGLEGI - MALANG**

**A THESIS**



**By:**

**SARI FITRIANI**

**St. N: 121112150**

**ENGLISH DEPARTMENT**  
**FACULTY OF HUMANITIES**  
**AIRLANGGA UNIVERSITY**  
**SURABAYA**

**2015**

**POLITENESS STRATEGIES USED**  
**BY BOTH *SANTRIWATI'S* PARENTS AND *USTADZAH***  
**IN THEIR COMMUNICATION AT PONDOK MODERN AL RIFA'IE**  
**GONDANGLEGI - MALANG**

**A THESIS**

**Submitted as partial fulfilment of requirements**  
**for the *Sarjana* degree of English Department**

**Faculty of Humanities**

**Airlangga University**

**Surabaya**

**By:**

**SARI FITRIANI**

**St. N: 121112150**

**ENGLISH DEPARTMENT**  
**FACULTY OF HUMANITIES**  
**AIRLANGGA UNIVERSITY**  
**SURABAYA**

**2015**

## DECLARATION

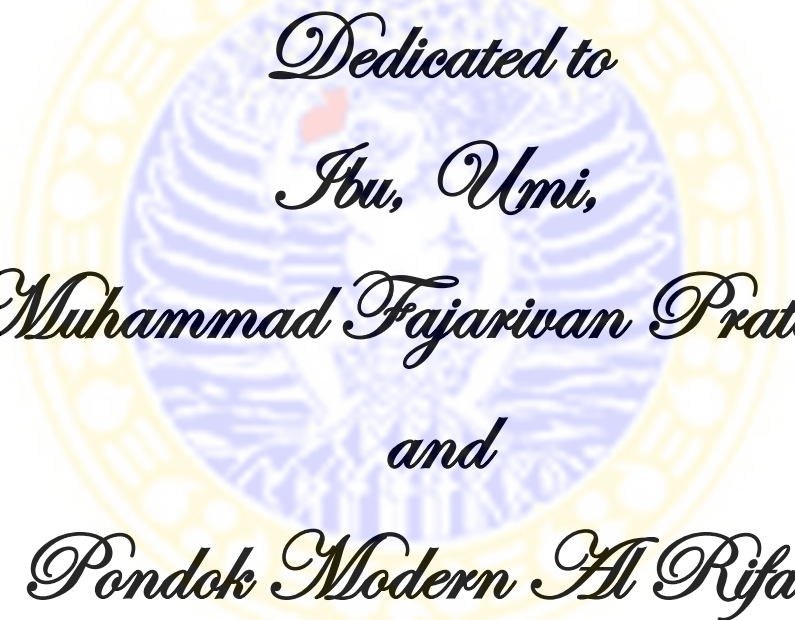
This thesis contains no material which has been accepted for the award of any other degree or diploma in any university and to be the best of this candidate's knowledge and belief, it contains no material previously published or written by other person except where due reference is made in the text of the thesis.



Surabaya, 18<sup>th</sup> of June 2015

Writer,

Sari Fitriani



*Dedicated to*  
*Ibu, Umi,*  
*Muhammad Fajarivan Pratama*  
*and*  
*Pondok Modern Al Rifa'ie*

Approved to be examined

Surabaya, 18<sup>th</sup> of June 2015

Thesis Advisor,

Masitha Achmad Syukri, M.Hum

NIP. 197012222005012001

Head of English Department,

Dra. Lilla Musyahda, M.Pd.

NIP. 196612102007012001

**ENGLISH DEPARTMENT  
FACULTY OF HUMANITIES  
AIRLANGGA UNIVERSITY  
SURABAYA**

**2015**

**ACCEPTED AND APPROVED BY THE BOARD OF EXAMINERS OF  
THE ENGLISH DEPARTMENT, FACULTY OF HUMANITIES,  
AIRLANGGA UNIVERSITY ON 8<sup>th</sup> OF JULY 2015**

THE BOARD OF EXAMINERS ARE

1.



Retno Wulandari Setyaningsih, M. ITS  
NIP. 197103272007012001

2.

Masitha Achmad Syukri, M.Hum  
NIP. 197012222005012001

3.

Yulia Indarti, M. A.  
NIP. 197807272003122001

## ACKNOWLEDGEMENT

Alhamdulillah, I thank all who in one way or another contributed in the completion of this thesis. First, all praises are only for Allah SWT, the Almighty God who always gives me everything I need during my life. Allah is the one who always gives me protection and ability to do work on my thesis and guides me to rise when I am confused and down in writing my thesis. Peace and salutation may always be given to prophet Muhammad SAW who has brought 'light' in my life.

My great gratitude is for Mrs. Masitha Achmad Syukri, M.Hum as my thesis advisor, who has guided and encouraged me to finish this thesis. Her valuable suggestion and guidance always support me to complete this thesis punctually. No proper award that I can give but hope God rewards the best for her. I will never forget her patience, her sincerity, and her time in guiding me. Also, it is my gratitude for all lecturers of English Department for giving me much new wide knowledge.

I give my deepest gratitude to *Romo* Kyai Achmad Zamachsyari, Ibu Nyai Shofiyatul Muawwanah. Your advice and prayers are meaningful for me in undergoing my life either in *pesantren* or after that. For all *ustadzah* Pondok Modern Al Rifa'ie, thank you for the opportunity in conducting my research in *pondok*, especially my thanks for *ustadzah* for Security Division, Health Division, and Counseling Division who are ready to be the participants of my research. For all teachers of SMA Al Rifa'ie, especially the head master Mr. Umar Maksum, thank you for supporting me to continue my study at college.



Very big gratitude is for all the staffs of Ministry of Religious Affairs Indonesia because of the scholarship given to me. Without this chance, I will never experience this valuable study in Airlangga University.

Also, I deliver my deepest gratitude to my beloved Ibu who always supports me with her love and prays. Because of you, I can strongly undergo my life until today, I can be an independent, and I can exceed many things in my life. For Umi, without your help, I will never study at *pesantren*, never study at university, never become what I am today. I also express my greatest thanks for my beloved person who always accompanies me in seven years, Muhammad Fajarivan Pratama. Thanks for always be with me whenever I need, laughing together, crying together, solving problem together. You always support me with your love. You can be my father, can be my brother, can be my best friend, can be a great partner, and everything. Again, if I never know you, I will never know Umi, and I will never experience how to write a thesis, even how to study here. I thank to my brothers and sisters who always support me and pray for me, Mbak Sasi, Mas Wahyu, Novi, Mei, Noval, Toni, especially Anin who helps me in my research. I hope, Allah will always bless you and give you the best in your life.

I express this thanks to CSS MoRA UNAIR, especially KaSSanDe '11. Thanks for all wonderful stories that we have shared. I am really grateful for being the part of you. 'Egg, caterpillar, cocoon,' and now we become a beautiful butterfly. My companion, Septiani Remilda, Rantika Riska Devianti, Alfath Fahma Zustiana, Ni Putu Putri Yasih, and Sulvianti Tania, thanks for being my best friends. We undergo this four years together, happy and sad, together. For



Sulvi, without your Ferrari-PC I will never finish my thesis. I thank for the love, support, and pray from the personnel of JKT-B/2C, either team B; Bu Tutut, Mbak Farah, Uni Riri, Dewi, Fidah, Shinta, Irma, Vita, Wiwit, Chandra, Vina, or C; Finna, Kiky, Elsa, Moza, Ayu, who always be together everyday in sharing happiness and sadness, especially for Vina Septiana Permatasari, my best partner in fighting for thesis and praying every night. Thanks for your belief toward me, your cheers and togetherness. Thank you for everyone who have become my family and my best friend in four years.

Surabaya, 18<sup>th</sup> of June 2015

The Writer,

Sari Fitriani



*Politeness is a Sign of Dignity,  
Not Subservience*

(Theodore Roosevelt)

## TABLE OF CONTENTS

	Page
INSIDE COVER PAGE.....	i
INSIDE TITLE PAGE.....	ii
DECLARATION PAGE.....	iii
DEDICATION PAGE.....	iv
THESIS ADVISOR’S APPROVAL PAGE.....	v
THESIS EXAMINERS’ APPROVAL PAGE.....	vi
ACKNOWLEDGEMENT.....	vii
EPIGRAPH.....	x
TABLE OF CONTENTS.....	xi
LIST OF TABLES.....	xv
LIST OF FIGURES.....	xvi
LIST OF APPENDICES.....	xvii
ABSTRACT.....	xviii
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of the Study.....	1
1.2 Research Questions.....	5
1.3 Objective of the Study.....	6
1.4 Significance of the Study.....	6
1.5 Definition of Key Terms.....	7
CHAPTER II LITERATURE REVIEW.....	9
2.1 Theoretical Framework.....	9
2.1.1 FTA (Face Threatening Act).....	9
2.1.2 Politeness Strategies.....	11
2.1.2.1 Bald on Record.....	12
2.1.2.2 Positive Politeness.....	14
2.1.2.3 Negative Politeness.....	18
2.1.2.4 Off-Record.....	20



4.1.1.3.4	Give deference .....	49
4.1.1.3.5	Apologize.....	50
4.1.1.4	Off-Record.....	50
4.1.1.4.1	Give hints.....	51
4.1.1.4.2	Give association clue .....	51
4.1.1.4.3	Presuppose .....	52
4.1.1.4.4	Use rhetorical question .....	52
4.1.2	Politeness Strategies Used by <i>Ustadzah</i> .....	53
4.1.2.1	Bald On-Record.....	54
4.1.2.1.1	Cases of non-minimization of the face threat .....	54
4.1.2.1.2	Cases of FTA-oriented bald on-record usage .....	55
4.1.2.2	Positive Politeness .....	56
4.1.2.2.1	Notice and attend to Hearer (his/her interests, wants, needs, goods).....	57
4.1.2.2.2	Exaggerate (interest, approval, sympathy with Hearer).....	57
4.1.2.2.3	Seek agreement.....	58
4.1.2.2.4	Avoid disagreement.....	59
4.1.2.2.5	Presuppose/ raise/ assert common ground.....	59
4.1.2.2.6	Joke .....	60
4.1.2.2.7	Assert/presuppose Speaker's knowledge of and concern for Hearer's wants .....	61
4.1.2.2.8	Offer, promise.....	61
4.1.2.2.9	Be optimistic.....	62
4.1.2.2.10	Include both Speaker and Hearer in the activity.	63
4.1.2.2.11	Give (or ask for) reasons.....	64
4.1.2.2.12	Assume or assert reciprocity.....	64
4.1.2.2.13	Give gift to Hearer (sympathy, understanding, cooperation).....	65
4.1.2.3	Negative Politeness .....	67
4.1.2.3.1	Be conventionally indirect.....	67

4.1.2.3.2 Minimize imposition.....	68
4.1.2.3.3 Give deference.....	69
4.1.2.3.4 Apologize.....	69
4.1.2.4 Off-Record.....	70
4.1.2.4.1 Give hints.....	70
4.1.2.4.2 Give association clue.....	70
4.1.2.4.3 Presuppose.....	71
4.1.2.4.4 Tautology.....	71
4.1.2.4.5 Use contradiction.....	72
4.1.2.4.6 Use rhetorical question.....	73
4.1.3 The Frequency of Politeness Strategies Used.....	74
4.2 Interpretation.....	76
CHAPTER V CONCLUSION.....	80
REFERENCES.....	82
APPENDICES.....	84



## LIST OF TABLES

Table 4.1 Recapitulation of the Politeness Strategies Usage .....	74
Table 4.2 Details of the Frequency Politeness Strategies Usage .....	75
Table 4.3 Recapitulation of Politeness Strategies Usage in Each Divisios.....	76



## LIST OF FIGURES

Figure 2.1 Possible strategies for doing FTAs.....	12
Figure 2.2 Politeness strategies and sub strategies .....	24
Figure 4.1 The numbering of the conversation between <i>Santriwati's</i> Mother and <i>Ustdazah</i> .....	35



## LIST OF APPENDICES

- Appendix 1 Data of Interaction between *Santriwati's* Parents and *Ustadzah*
- Appendix 2 Transcription's Instruction
- Appendix 3 Transcription
- Appendix 4 *Pesantren's* Regulation related to the Interaction between *Santriwati's* Parents and *Ustadzah*

